

現代のフランスのHikikomori青年 と精神医学

海外言語文化演習(フランス)

2023年11月9(木)

名古屋大学

総合保健体育科学センター

古橋 忠晃

自己紹介

大学生のメンタルヘルスに従事する精神科医
(臨床は学生支援センター)

専門はフランスの精神医学、精神病理学
特に、大学生に増加している青年の「社会的不適応」
「ひきこもり」などを対象にしている
フランスにおける「ひきこもり」を診療・研究
(研究は兼任している総合保健体育科学センターで)

フランスのマスメディアで取り上げられた古橋の活動



DERNIÈRE NOUVELLES D'ALSACE
(2019年2月24日)



Ils peuvent vivre des années reclus au domicile des parents
Une consultation dédiée aux Hikikomori s'ouvre à Strasbourg

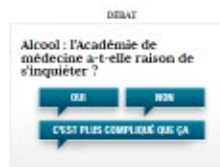
En augmentation depuis une dizaine d'années en France, le phénomène des Hikikomori intrépide le monde de la santé mentale. Depuis quelques semaines, une consultation spécialisée se propose, à Strasbourg, d'aider les familles et les proches de ces jeunes qui se retirent de toute vie sociale pour vivre cloîtrés dans leur chambre.



Observés au Japon dès les années 1970, les Hikikomori sont dans plus de 80% des cas des hommes âgés de 15 à 25 ans. Longtemps confondus à tort avec des schizophrènes, ils ont une vie normale avant d'opter pour une existence reclus. Spécialiste Tadaaki Furuhashi enseigne la psychiatrie à Nagoya, mais travaille aussi à Strasbourg, une ville de France où il a ouvert une consultation dédiée aux Hikikomori.



DERNIÈRE NOUVELLES D'ALSACE
(2019年3月2日)



LE QUOTIDIEN DU MEDECIN.fr
(2019年3月7日)

フランスのマスメディアで取り上げられた古橋の活動

franceinfo:

Français du monde. Le fléau des hikikomoris envahit le Japon

Ces milliers de jeunes Japonais qui vivent reclus chez eux inquiètent les autorités nippones. Agathe Parmentier, française expatriée au Japon, a enquêté et s'apprête à publier un livre sur ce phénomène difficile à quantifier.

L'hikikomori : "celui qui refuse de quitter son domicile" pour le gouvernement japonais

La française Agathe Parmentier vit depuis plusieurs années au Japon. Après des mois d'enquête sur ces "forces vives" de la nation japonaise qui décident de se retirer du monde, elle prépare un roman sur ce sujet de plus en plus prégnant. Si l'on se base sur la définition du ministère de la Santé japonais, l'hikikomori est celui qui refuse de quitter son domicile et de s'impliquer dans des activités sociales en dehors du cercle familial.

L'appellation exclue ceux qui souffrent de pathologie psychiatrique ou de retard mental significatif, et ceux dont les symptômes sont présents moins de six mois. Il s'agit d'un comportement d'évitement plus que d'une agoraphobie. L'hikikomori interroge le rapport à la sphère sociale, au travail, à la réussite.

Aller plus loin

Retrouvez ce dossier sur le site de la mobilité internationale [Vivre à l'étranger / Studyrama](#)

A Strasbourg, une consultation (« Détours ») dédiée à ces jeunes gens en retrait social et à leur entourage a ouvert dans le cadre de l'[association ITHAQUE](#). Ce phénomène est apparu plus récemment en France et en Europe et prend de l'ampleur. L'association collabore depuis plusieurs années avec le professeur Tadaaki Furuhashi, spécialiste reconnu des Hikikomori au Japon.

Le blog d'Agathe Parmentier [pourquiotokyo.fr](#)

https://www.france-tvinfo.fr/replay-radio/francais-du-monde/francais-du-monde-le-fléau-des-hikikomoris-envahit-le-japon_3257935.html

Radio France
(2019年4月14日)

デンマークのマスメディアで取り上げられた古橋の活動

Generationen der aldrig står op



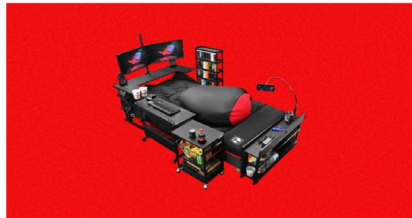
PETER HARSNÆV

D er er godt nyt til alle spillere, som foretrækker computerens farvestrålende og blankpolerede verden frem for den virkelige version.

En japansk møbelfabrikant med det ikke specielt japansklydende navn Bauhütte har udviklet »den ultimative gamerseng«, som i princippet gør det muligt at leve et helt liv på langs fordybet i det digitale univers.

Virksomheden tilbyder også ekstra tilbehør i form af en »energivogn«, et rullebord til softdrinks og snacks, så man undgår den besværlige tur ud til køleskabet og tilbage igen, når der er behov for nye forsyninger. Tilsammen udgør det en slags »evighedsmaskine«, skriver Bauhütte i sit katalog.

Bag produktet, der nærmest ligner et element i en dystopisk science fiction-roman, gemmer der sig en voksende tendens i det japanske samfund til at spørre sig inde i privaten og lukke sig om sig selv. Adfærden er især forbundet med de yngre årgange, der ofte ved overbeskyttende forældres hjælp ser en mulighed for at leve som moderne eremitter.



»Den ultimative gamerseng« fra den japanske møbelfabrikant Bauhütte gør det i princippet muligt at leve et helt liv på langs fordybet i det digitale univers. Foto: Bauhütte

Antallet af japanere, der selvvalserede sig, længe for udtrykket overhovedet blev moderne, er ukendt. Det skyldes blandt andet, at deres adfærd er anledning til betydelig forlegenhed i et samfund, hvor kollektivet generelt har forrang frem for individet.

Men flere skøn tyder på, at det drejer sig om langt over en million ud af en befolkning på 126 millioner. Samtidig breder fænomenet sig til de midaldrende og ældre. Der kan være flere årsager, fortæller Sachiko Horiguchi, der er antropolog ved Temple Universitys afdeling i Tokyo.

»Det kan være, at de mister deres job eller har problemer i skolen og derfor taber incitamentet og lyst til at bevæge sig ud i samfundet. Det er ret universelt,« siger hun.

Hun mener, at det har dybe rødder i det japanske samfund, selvom der først for alvor er kommet opmærksomhed om fenomenet, efter at det har fået et navn, *hikikomori*, og efterfølgende er blevet genstand for en omfattende akademisk litteratur.

Dybest set kan det være en ekstrem reaktion på et lige så ekstremt pres fra et samfund, der er et af verdens tættest befolkede og nærmest som en nødvendighed påtvungen konstant samvær med andre, samtidig med at muligheden for at være alene er stærkt begrænset.

Kulturen spiller også en rolle. Det japanske samfund stiller store krav til den enkelte om at tilpasse sig specifikke normer for adfærd, som endda spejler sig i et sprog, hvor man anvender en forskellig sprogstil og grammatik, afhængig af den situation, man befinder sig i. Vi kender det også i Danmark. I visse situationer siger man stadig »De« til hinanden. I Japan er omgangsformerne bare meget mere rigide.

Oveni kommer et legendarisk eksamenshelvede, der ikke som tidligere bliver belønnet med livslang jobgaranti, men derimod afløses af kronisk usikkerhed på et arbejdsmarked, der ikke som før er i stand til at opsyge de nye årgange, efterhånden som de bliver færdige med deres uddannelse.

Det er med andre ord ikke altid sjovt at være japaner, og det kan være fristende at sige farvel til det hele og i stedet at ende som en højteknologiske Robinson Crusoe, hjulpet af især internettet, der faktisk gør det muligt at tilbringe det meste af tiden mellem vugge og grav uden egentlig fysisk kontakt med omverdenen.

Trenden breder sig

Det kan godt være, at japanerne var de første, der opdagede hikikomori og gav det et navn, men det er langtfra noget eksklusivt japansk fænomen. Måske markerer det et første skridt ind i en fremtid, der er fælles for os alle.

Det er en fremtid, hvor maskinerne udfører en stadig større del af det grove arbejde, og flere og flere har muligheden for hver især at gå på opdagelse i et cyberspace, som bliver stadig mere fascinerende og virkelighedsnært.

Noget kunne tyde på, at det er dér, de fleste avancerede samfund er på vej hen. Tilfælde af hikikomori er rapporteret i en række europæiske lande, og Tadaaki Furuhashi, en ekspert i hikikomori ved Nagoya Universitet, der i øjeblikket er på studieophold i Frankrig, oplever en voldsom interesse for sin forskning.

»Selvom det har været populært at kæde hikikomori sammen med japansk kultur, er det egentlig ikke specielt japansk. Her i Frankrig er det også et voksende fænomen, og der er millioner af franskmænd, der lider af det. Det samme er tilfældet i Storbritannien,« siger han.

日本のマスメディアで取り上げられた古橋の活動

朝日新聞 2019年6月13日 朝刊 2ページ 東京本社

ひと

仏で「ひきこもり」の人たちと対話する精神科医

ふるはし 古橋 ただあき 忠晃 さん(46)



「サムライが来た」。長年ひきこもるフランスの人たちが、部屋に招き入れてくれる。本人に伝えることは「ひきこもりはあなたの生き方。病気じゃない」だ。

昨秋、仏東部ストラスブールに、自身が監修したひきこもり専門外来が誕生した。欧州に訪問診療の同行や講演で出向き、地元紙で特集された。仏国内でも注目される「ヒキコモリ」。この言葉を広めた、と自負する。

神奈川県鎌倉市出身。高校時代、仏の精神分析家の著作を読んで医学の道へ。2005年、名古屋大の学生相談総合センター(当時)に着任し、ひきこもりの学生や家族の相談にのるようになった。ストラスブール大で学生のことを報告すると、「フランスにもいる」と声があがった。

日仏の共同研究チームを09年に立ち上げ、13年に論文を発表。欧州の学者に引用された。「ネットやゲームに依存しやすい点で日仏に違いはない」。ただ、トンネルの入り口が違う。「日本は同調性の強い社会からの排除、いじめなどがきっかけです。でもフランスだと、失業や貧困、移民問題が入り口になっている」

この3年で仏の90人超の診療に関わった。海外にいる間、名古屋大の学生の相談にはメールなどで応じる。「ひきこもるのは、社会の何らかの課題を問いつける人たち。彼らが教えてくれることを考え続けたい」 文・写真 斎藤佑介

朝日新聞(2019年6月13日 朝刊)

朝日新聞デジタル > 記事 > 写真・図版

社会 国際 ヨーロッパ 医療・健康・福祉(アピタル) 有料記事

仏でも課題「ヒキコモリ」現地で訪問診療する名大准教授

2019年6月13日05時00分

シェア ツイート ブックマーク メール 印刷

記事に戻る < 前へ [2/3] 次へ > 文字を閉ず



古橋さん(右から3人目)は毎年、ストラスブール大学病院医療心理センターの訪問診療チームの一員として、ひきこもりの人たちと対話している(本人提供)

朝日新聞デジタル(2019年6月13日)

日本のマスメディアで取り上げられた古橋の活動

【ニュースの深層】世界でも注目集まる社会問題「HIKIKOMORI」

2019.9.24 07:00 | プレミアム



引きこもりについて講演する名古屋大学学生支援センターの古橋忠晃准教授。フランスでも引きこもりへの関心は高まっているという＝フランス・ストラスブール（古橋さん提供）
 > その他の写真を見る (1/2枚)

今年5月に発生した川崎市の児童殺傷事件の影響で、改めてクローズアップされた「引きこもり」。海外でも日本語の発音のまま「HIKIKOMORI」として紹介されているが、日本特有の問題というわけではなく、最近では他国でも対策や支援の必要性が叫ばれ始めている。（大渡美咲）

どこでもあり得る

「引きこもりは『豊かさの産物』として批判されるが、古今東西、どここの国でも、いつの時代でも、どんな状況でもあり得るものなんです」

30年以上にわたって断続的に引きこもりを経験し、インターネット上で世界中の引きこもり当事者らをつなぐネットワーク「世界ひきこもり機構（G

日本では、いじめや人間関係などが引き金となることが多い引きこもりだが、海外では、その国ならではの事情が関係していることもある。

フランスの引きこもり事情に詳しい精神科医の古橋忠晃・名古屋大学学生支援センター准教授は、「以前ならば、攻撃性が外側に向かう暴動などの形をとっていた移民問題や失業、社会的差別などの要因が、現在では内側に向かう引きこもりにつながっているケースがある」と打ち明ける。

フランスの精神医学を学んだ古橋さんは、現地で引きこもりの実態調査や訪問診療に関わっている。昨秋にはフランス北東部のストラスブールに引きこもりの相談窓口を開設、指導などの形で関わった。現地の訪問医療制度を活用し、引きこもり本人の自宅を現地の看護師とともを訪ねて対話を重ねている。

<https://www.sankei.com/article/20190924-J3KYIJPWYBKPZGZH6UHDXEAEIM/>

ニュースの深層

社会部 大渡美咲

日本のノウハウを世界へ

「引きこもり」は「豊かさの産物」として批判されるが、古今東西、どここの国でも、いつの時代でも、どんな状況でもあり得るものなんです。古橋さんは、フランスでも引きこもりへの関心は高まっているという＝フランス・ストラスブール（古橋さん提供）

海外でも注目「HIKIKOMORI」

「引きこもり」は「豊かさの産物」として批判されるが、古今東西、どここの国でも、いつの時代でも、どんな状況でもあり得るものなんです。古橋さんは、フランスでも引きこもりへの関心は高まっているという＝フランス・ストラスブール（古橋さん提供）

「引きこもり」は「豊かさの産物」として批判されるが、古今東西、どここの国でも、いつの時代でも、どんな状況でもあり得るものなんです。古橋さんは、フランスでも引きこもりへの関心は高まっているという＝フランス・ストラスブール（古橋さん提供）

産経電子版だけの特別ページです

引きこもりの状態になってからの期間		中高年を対象にした平成30年度の調査	
6ヶ月以内	14.9	6ヶ月以内	10.6
1年以内	6.4	1年以内	10.6
2年以内	6.4	2年以内	10.6
3年以内	21.3	3年以内	10.6
4年以内	10.6	4年以内	10.6
5年以内	4.3	5年以内	10.6
6年以内	6.4	6年以内	10.6
7年以内	6.4	7年以内	10.6
8年以内	6.4	8年以内	10.6
9年以内	6.4	9年以内	10.6
10年以上	2.1	10年以上	10.6
不明	6.4	不明	10.6

10.6%以上が36.1%

若年層を対象にした平成27年度の調査	
6ヶ月以内	12.2
1年以内	12.2
3年以内	12.2
5年以内	12.2
7年以上	12.2
不明	12.2

※内閣府の調査に基づく

20年前の産経少

1998.9.20

「引きこもり」は「豊かさの産物」として批判されるが、古今東西、どここの国でも、いつの時代でも、どんな状況でもあり得るものなんです。古橋さんは、フランスでも引きこもりへの関心は高まっているという＝フランス・ストラスブール（古橋さん提供）

フランスでは10年ほど前から、社会活動に参加しない若者の存在が認識されるようになってきたといい、古橋さんの講演には、多くの引きこもり本人や親が訪れるという。古橋さんは、「日本の引きこもり支援は社会復帰がゴールになりがちだが、フランスでは『孤立しても、それは本人の生き方』と引きこもりを積極的にとらえる傾向もある」と指摘。引きこもりを社会の課題を映し出す存在ととらえ、そこから社会を読み解く姿勢を持つことの重要性を強調した。

日本のマスメディアで取り上げられた古橋の活動

Special Report JAPANESE CHANGE AGENTS

外 国でも「寿司」「着物」一役買った「オタク」は、日本経済の救世主か？

「ひきこもり」の語をフランスに輸出し、現地のひきこもり現象を研究するのが、名古屋大学総合生命科学センターの精神科医である古橋忠晃准教授（48）だ。

1980年代まで、日本の精神医学はドイツやフランスの影響を強く受けていた（今はどちらかと言えばアメリカだ）。古橋もフランスの精神医学を学び、字面時代にはパリのソルボンヌ大学でフランス語を勉強した。フランスの哲学や小説が好きだったし、精神科医になっても、フランスの精神医学を勉強し、現地に行くことも多かった」と、古橋は言う。

「2008年だったと思うがパリに行き、そこで学生相談会をやっている人から話す機会があった。そのとき「名前は何もないが、家にも

つてゲイムばかりしている若者たちがいる。一律何だろう」という話になった。

当時、古橋は名古屋大学で学生臨床を始めてまだたった頃で、ひきこもりの学生を何人も見ていた。フランスの例も「ひきこもり」ではないかとも思っていた。共通的なものを言いたかった。共同研究をしよう」ということになった」と古橋は言う。

以後、パリと日本を往々として授業を始める。17年からはフランスでひきこもり

と思われる130人ほどの人々と面談し、少なくとも10人以上の医師にアドバイスを求め、自身の臨床で、東部スウェーデン、オランダ、セロニアなどでもひきこもりについての研究を共同研究してきた。フランスでは、自分の家から出ない人を説明する単語は

いくつがある。ではなぜ「ひきこもり」がびつたりなのか。「閉じこもり」という意味のフランス語はいろいろあるが、ひきこもりは悪いことではないから、彼らももっと社会に返りやすくなる。「日本でもひきこもり」というと、昔に病気でいう前向きで見てしまう。フランスで教えられたのは、「ひきこもりは病気が、生き方があり得る」と、そこが素晴らしい。

コロナ禍でも、1年に数ヶ月はストラスブール大学病院の地域で看護士と共に患者を訪問している。ひきこもりを自宅に閉じこもるは、訪問診療の難関だ。フランスでは「面談を断られることがない」と、古橋は言う。

なかには、フランスの精神科医にはない「なごみ」から来た日本人の古橋なら「なごみ」というひきこもりもいるという。日本とフランス、それぞれの方法を採って、いく「古橋の取り組みは大きく、古

田主佑、三永愛、藤井修、杉原太郎、白川優子、鮫島弘子……
よりよい世界の力になる
日本人30人

2021
11-23

世界に貢献する日本人30

ニュースウィーク日本版 定価480円

New Week

世界に貢献する
日本人30

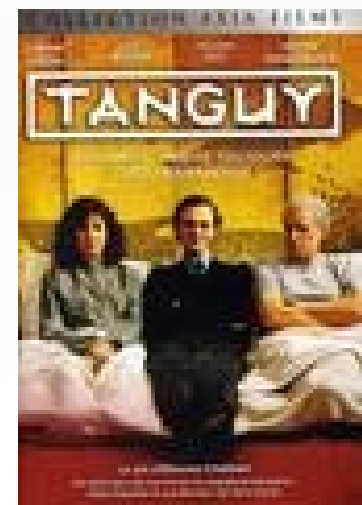
本田主佑、三永愛、藤井修、杉原太郎、白川優子、鮫島弘子……
よりよい世界の力になる
日本人30人

2021
11-23

ニュースウィーク日本版
(2021年11月23日号)

症候群としての「ひきこもり」 「タンギー症候群(Syndrome Tanguy)」

- ・ 2001年にフランスで大ヒットした映画「TANGUY」の主人公タンギーにちなんだ「タンギー症候群」
- ・ 28才の青年タンギーが、母親の「いつまでも自宅にいてもいいのよ」という願望を読み取って、自宅に居続けたという物語
- ・ 成人すると自律的な選択が可能になると考えられていた20世紀の言説
- ・ パラサイトシングルのような現象がフランスに現れてきたことが意外な現象として捉えられた時代



症候群としての「ひきこもり」 「ディオゲネス症候群(Syndrome de Diogène)」



**Nicolas-André Monsiau
(1754-1837)**

Alexandre et Diogène

1818

**Musée des beaux-arts de
Rouen**

- ・ 2008年頃にフランスに登場した「ディオゲネス症候群」という概念
- ・ デイオゲネス症候群とは、1975年に老年科医のClark, ANとMankikar, GDらによって名付けられた現象
- ・ Clark, ANとMankikar, GDらによると、ディオゲネス症候群は、老年期の現象で、孤独で不潔で非衛生的な生活をして、自己の身体の状態に無頓着であり、自ら進んで孤独な生活をして、外的援助を拒み、無意味で奇妙な収集癖を持つとされる。

症候群としての「ひきこもり」 「ディオゲネス症候群(Syndrome de Diogène)」

「自分のことは自分で決めているから放っておいて欲しい」
→本人の精神的なあり方の中に何らかの自律的な傾向を読み取った

- ・ 究極の「自律」は即ち社会的孤立でもあるというパラドックス



Girolamo Forabosco
(1604-1679)
Diogène buvant
Collection du cardinal Fesch

症候群としての「ひきこもり」 「バートルビー症候群(Syndrome Bartleby)」



- ・ アメリカの作家、ハーマン・メルヴィル(1819-1891)の小説で、法律事務所に雇われた青年バートルビーが、全ての仕事の依頼を温和な口調で断りながら、それでも事務所に居座る物語
- ・ 「I would prefer not to (～せずにいればありがたいのですが)」という特徴的な口調
- ・ Je préférerais ne pas.

パリのフランス国立東洋言語文化研究所(Institut national des langues et civilisations orientales; INALCO)のシンポジウム(2013年)



**Hikikomori,
ces adolescents
en retrait.
Armand
Colin. 2014.**



**『「ひきこもり」に
何を見るかーグロ
ーバル化する世
界と孤立する個
人ー』(2014、青
土社) 鈴木國文・古橋忠晃**



Colloque "Jeunes en retrait ou hikikomori : expériences croisées France / Japon",
Paris, INALCO et Université Paris Descartes, 20 et 21 mars 2013.

<http://hikikomori2013.sciencesconf.org/>

パリのフランス国立東洋言語文化研究所(Institut national des langues et civilisations orientales; INALCO)のシンポジウム(2013年)

- Fansten MはFigueiredo Cと共に、「ひきこもり」の本質的な特徴として、社会的空間の「脱空間化《 dé-spatialisation 》」と自室の「再空間化《 re-spatialisation 》」という性質と、さらに、「現在」という時間の全体化、脱同期化《 dé-synchronisation 》という性質を導き出した。この研究によって、「ひきこもり」の青年がどのような空間や時間の体験をしているかが抉り出された。



パリのフランス国立東洋言語文化研究所(Institut national des langues et civilisations orientales; INALCO)のシンポジウム(2013年)

- ・ 日本の教育制度に精通しているGalan Cは梅津かずおの漫画「洗礼」の詳細な分析と、日本で行われた大学生を対象とした調査を通して日本人の心性の中に「ひきこもり」のあり方がどのように内在しているのか、さらには、日本の学校制度そのものが「社会の外」に置かれているあり方について論じた。



パリのフランス国立東洋言語文化研究所(Institut national des langues et civilisations orientales; INALCO)のシンポジウム(2013年)

- Guedj-Bourdiau M-Jは、パリ・サンタンヌ病院の「患者抜きでの家族の相談所部門」で集められた具体的な「ひきこもり」のケースを詳細に検討し、1954年に既にGayral Lが「閉居 (clausturation)」という用語で記述していたケースとの類似性を指摘した。さらに、Guedj-Bourdiau M-Jは「彷徨(errance)」という一見閉じこもりとは真逆の現象も「閉居」と表裏一体の関係であるという仮説を立てている。



パリのフランス国立東洋言語文化研究所(Institut national des langues et civilisations orientales; INALCO)のシンポジウム(2013年)

- 社会学者Ehrenberg A
個人主義社会について

Ehrenberg Aは、21世紀において、個人に対して社会が責任性を内在させていると考えている。それは、個人の自律を実現させている社会である。そこでの、究極的な自律が「ひきこもり」であると考えることができる。



パリのフランス国立東洋言語文化研究所(Institut national des langues et civilisations orientales; INALCO)のシンポジウム(2013年)

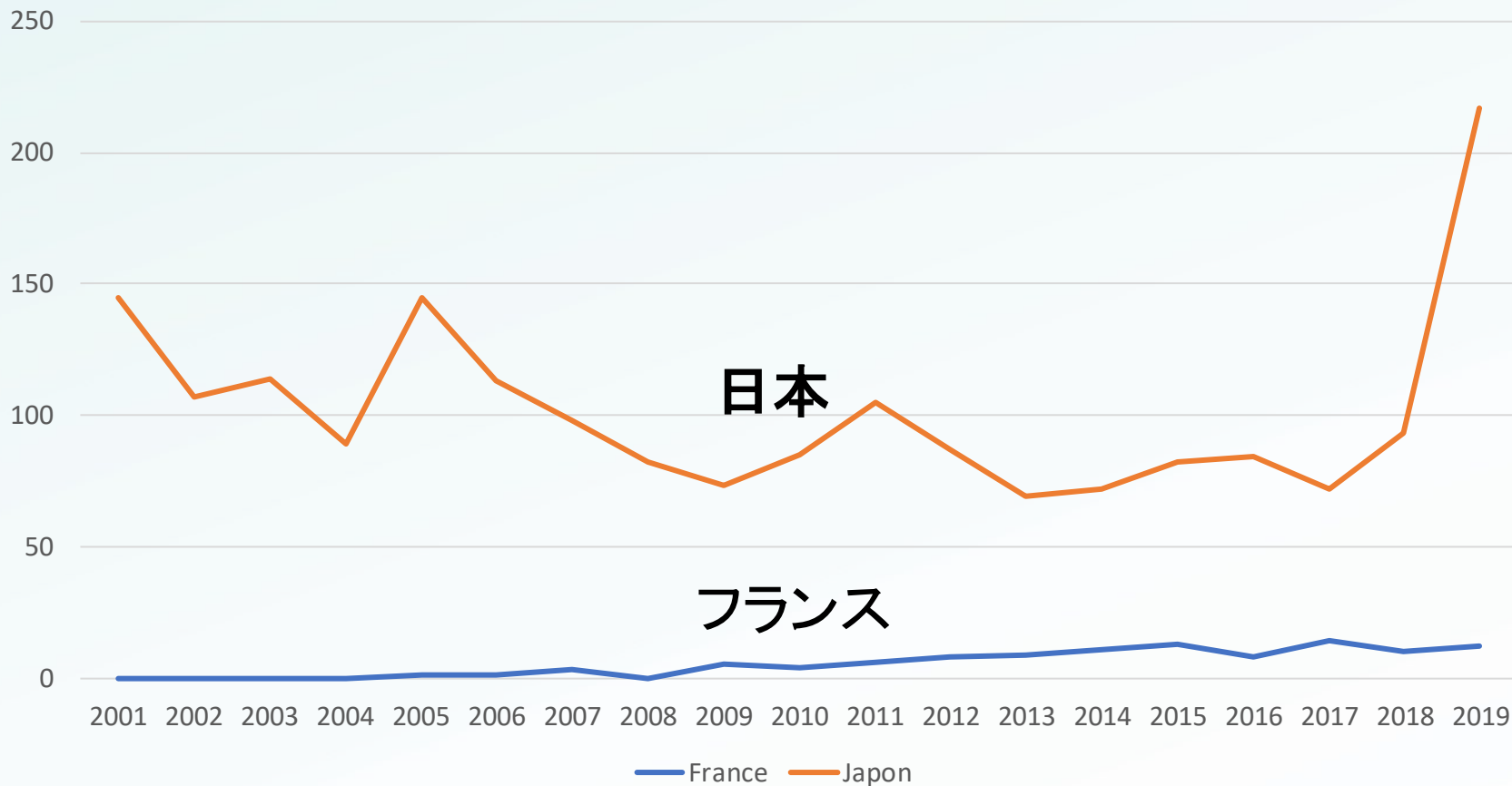
- Furuhashi T

「フランスの『青年のひきこもり』においては自律への個人的失敗が社会的な苦痛へと変換されてしまう時代精神を生きる中で個人が社会的繋がりを欠いてしまうことがその背景にあると思われる」



日仏における学术论文の数

(日本語文献検索サイトとフランス語文献検索サイトCAIRNで、Hikikomoriがそれぞれキーワードになっている論文の数; 2001-2019)



日本とフランスの「ひきこもり」青年 (Furuhashi, 2013)

- ・ フランスにおいて、日本と同様、社会参加が困難な状態にある青年の出現が、様々な精神医療や社会福祉などに関わる現場で見られた。
- ・ 精神医学的診断は、近年日仏で深刻になっているインターネット依存や社交不安障害、うつ病、広汎性発達障害、薬物依存だけでなく、特に診断が与えられない青年まで様々であった。

Furuhashi. T. et al, État des lieux, points communs et différences entre des jeunes adultes retirants sociaux en France et au Japon (Hikikomori). L'évolution Psychiatrique, 2013, 78(2), p.249-266.

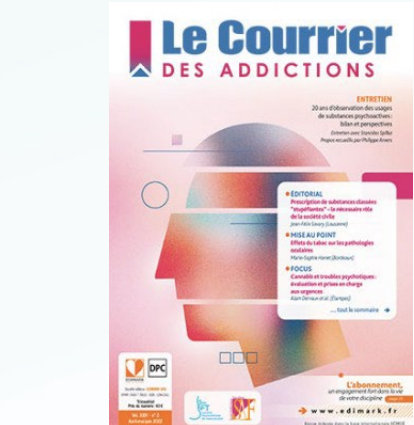
Article original
État des lieux, points communs et différences entre des jeunes adultes retirants sociaux en France et au Japon (Hikikomori)[☆]

Current situation, commonalities and differences between socially withdrawn young adults (Hikikomori) in France and Japan

Tadaaki Furuhashi^{☆,*}, Hitoshi Tsuda^h, Toyooki Ogawa^c,
 Kunifumi Suzuki^l, Misako Shimizu^o, Junko Teruyama^l,
 Sachiko Horiguchi^h, Katsunobu Shimizu^h, Ayuko Sedooka^l,
 Cristina Figueiredo^l, Nancy Pionnié-Dax^h, Nicolas Tajan^l,
 Maïa Fansten^h, Natacha Vellut^h, Pierre-Henri Castel^o

[☆] Professeur assistant, Département de psychopathologie et psychiatrie, faculté de médecine, université de Nagoya, Furo-cho, Chikusa-ku, 464-8601 Nagoya, Japon
^h Maître de conférences, Département de psychopathologie et psychiatrie, faculté de médecine, université de Nagoya, Furo-cho, Chikusa-ku, 464-8601 Nagoya, Japon
^c Professeur, Département de psychopathologie et psychiatrie, faculté de médecine, université de Nagoya, Furo-cho, Chikusa-ku, 464-8601 Nagoya, Japon
^l Professeur, faculté de médecine, université de Nagoya, 1-1-20 Hada-cho, Hisatsuki-ku, 461-8671 Nagoya, Japon
^o Assistant administratif, Département de psychopathologie et psychiatrie, faculté de médecine, université de Nagoya, Furo-cho, Chikusa-ku, 464-8601 Nagoya, Japon
^d Docteur, Université de Michigan, 101 West Hall, 48106-1303, University Avenue, Ann Arbor, 48109-1107 Michigan, États-Unis
^e Maître de conférences, Campus japonais de l'université Temple, 2-8-12 Minami Aza, Minato-ku, 106-0047 Tokyo, Japon
^f Chargé de cours, Université Meiji Gakuin, 1518 Kamikarato-cho Totsuka-ku Yokohama-shi, 244-8539 Kanagawa, Japon
^g Chercheuse Senior, Institut Universitaire Kurt Böber (IUKB), Case postale 4176, F-1900 Sion 4, Suisse
^h Maître de conférences, Université Paris Descartes, EDA, 45, rue des Saules Pères, 75006 Paris, France

Furuhashi T, et al. État des lieux, points communs et différences entre des jeunes adultes retirants sociaux en France et au Japon (Hikikomori). L'évolution psychiatrique 78(2):249-266, 2013.



Furuhashi T, Hikikomori en France et au Japon : maladie ou mode de vie ? Le Courrier des Addictions, in press, 2022



Furuhashi T, Vellut N. Si proches, si lointains : Hikikomori en France et au Japon. In: Hikikomori, ces adolescents en retrait. Armand Colin. P139-156, 2014.

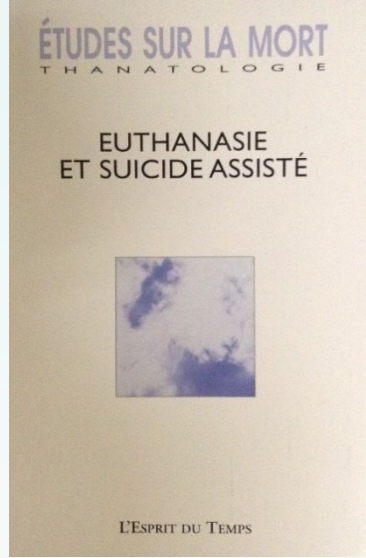
Furuhashi T, Hikikomori en France et au Japon : maladie ou mode de vie ? Le Courrier des Addictions, in press, 2022



Furuhashi T, Vellut N. Expériences de consultation en ligne avec de jeunes Hikikomori. Revue Adolescence. 33,3, 559-572, 2015.



Furuhashi T, Hikikomori en France et au Japon : maladie ou mode de vie ? Le Courrier des Addictions, in press, 2022



Furuhashi T, M.-F. Bacqué; Les « Hikikomori » ou les « disparus-vivants » qui ne voulaient pas mourir. Études sur la mort 150 : 113-124, 2017

Furuhashi T. L'expérience de l'Université de Nagoya au Japon. In:(eds.), Vellut, N., Martin C, Figueiredo C, Fansten M. Hikikomori, une expérience de confinement. Presses de l'EHESP, Rennes, pp.176-180, 2021.

JSPS-UDS Joint Seminar

Prof. Tadaaki FURUHASHI

Centre général de conseil aux étudiants de l'Université de Nagoya

*" Centre général de conseil aux étudiants à l'Université de
Nagoya et retirants sociaux "*



Mardi 7 juin 2011 de 18h15 à 19h15

l'amphithéâtre de la Clinique Psychiatrique

Faculté de Médecine, Université de Strasbourg

2011年6月
ストラスブール大学客員教授
として、
その後、毎年、「ひきこもり」の
セミナーや講演、
大学病院精神科外来で
「ひきこもり」青年
の診察を
行うために滞在

フランスの大学生の健康上の諸問題

- アルコール、薬物などの問題
約10万人の大学生のうち23.8%は過剰な飲酒をしていた。
- フランスの大学生にとっては、家族の存在というものが、諸々の依存から切り離すファクターとして機能していることがわかった。
- 大学生の33.8%は、過去または現在において大麻の使用経験があった。15.2%の大学生は、定期的に(一ヶ月に一回以上)、大麻を使用していた。

古橋忠晃, ステファニー・ヌヴィエール, ミシェル・パトリス, コリヌ・クララック. 日仏の大学生のメンタルヘルスについて—フランスにおける青年の自殺問題とその対策などを通して—, , ころの科学, 172 ; 2-7, 2013.

古橋忠晃, ステファニー・ヌヴィエール, ミシェル・パトリス, コリヌ・クララック. フランスの大学生の健康上の諸問題とその対策について, CAMPUS HEALTH, 51 ; 133-138, 2014

Conférence

Jeudi 14 janvier 2016 à 18h30
Faculté de Psychologie, Amphi VIAUD

Le phénomène Hikikomori, ou « retrait social » en France et au Japon

Donnée par
pr. Tadaaki FURUHASHI, M.D., Ph. D.
Département de psychopathologie et
psychothérapie, Faculté de médecine
Centre général de conseil aux étudiants
Université de Nagoya

Depuis quelques années, un phénomène de repli social complet se répand chez les adolescents et jeunes adultes. C'est au Japon que les premiers cas de claustrophobie pathologique ont été observés. Plus précisément, il s'agit d'adolescents vivant reclus au domicile familial durant plus de six mois (souvent plusieurs années). Certains peuvent tout de même sortir quelques fois, le temps de faire une course. Ces jeunes n'ont donc plus de vie sociale, scolaire, universitaire ou professionnelle. Les Japonais ont nommé ce trouble psychologique hikikomori.

Aujourd'hui, de plus en plus de cas de hikikomori sont répertoriés à travers le monde et notamment en Espagne, aux États-Unis, en Italie et en France.

Le professeur Furuhashi, psychiatre et professeur à la Faculté de médecine de l'université de Nagoya, est l'auteur de nombreux articles et mène des recherches conjointes avec des chercheurs français sur l'hikikomori.

フランスの臨床



Porte principale de Hôpitaux Universitaires de Strasbourg



Conférence de Tadaaki Furuhashi



Psychiatrie et santé mentale, Hôpitaux Universitaires de Strasbourg



Cabinet de consultation



*Thèse de doctorat de l'École Doctorale des Sciences Humaines et Sociales
Perspectives européennes (ED 519)*

Présentée par Monsieur Sebastian DENOIX
pour obtenir le grade de
Docteur de l'université de Strasbourg
Spécialité : **Psychologie et psychopathologie clinique**

*Unité de recherche en psychologie clinique
SuLiSoM
Subjectivité, Lien Social et Modernité (EA 3071)
Université de STRASBOURG*

**« Psychodynamique du joueur vidéo excessif,
Étude de la relation à l'objet cyber-narcissique »**

Thèse présentée et soutenue publiquement à Strasbourg le 12.01.2016

Devant le jury composé de :

Madame Anne THEVENOT, Professeur, Directrice de thèse, Strasbourg.
Monsieur Jörg FEGERT Rapporteur externe, Professeur, Ulm (Allemagne).
Monsieur Tadaaki FURUHASHI, Rapporteur externe, Professeur, Nagoya (Japon).
Madame Claire METZ, Examinatrice, Professeur, Strasbourg.

Thèse de M. Sébastien DENOIX « Psychodynamique du joueur vidéo excessif, le rôle de la relation d'objet cyber-narcissique »



ストラスブールで講演中の古橋

講演会のチラシ
(地元の精神科
医や社会福祉
士、臨床心理士
、行政の福祉担
当者、教育学者
などに案内され
る)



Invitation



Madame, Monsieur, chers amis,

L'association *Ithaque* a le plaisir de vous convier à une conférence organisée dans le cadre de *Détours*, la consultation pour l'entourage de personnes aux prises avec une addiction qui est intégrée à son activité.

Intitulée « Cyberdépendance et jeunes en retrait : les *hikikomori* », cette conférence aura lieu le mercredi 25 mai 2016 à 20 h dans les locaux d'*Ithaque*, 12 rue Kuhn à Strasbourg.

Le Professeur Tadaaki Furuhashi, psychiatre, rattaché au département de psychopathologie et de psychothérapie de l'Université de Nagoya, sera notre hôte.

Ses discutants seront Madame Mitra Krause, psychologue à *Ithaque* dans le cadre de *Détours* et en microstructure, et le Docteur Claire Rolland, médecin du réseau *RMS Alsace*.

Le Professeur Tadaaki Furuhashi s'intéresse de longue date aux nombreux jeunes gens qui, au Japon, font le choix, de refuser radicalement les exigences du monde qui les entoure.

Ce phénomène se développe actuellement en France, et nous vous proposons un temps de réflexion et d'échange concernant le repli sans concession mis en acte par de très jeunes gens aujourd'hui.


Merci de bien vouloir confirmer votre présence au secrétariat d'*Ithaque* : 03 88 52 04 04 ou par mail : ihaque@ihaque-asso.fr

Danièle Bader-Ledit
Directrice d'*Ithaque*
12 rue Kuhn
67000 Strasbourg



Bibliographie :

- FURUHASHI, Taadaki, VELLUT, Natacha. – *Si proches, si lointains : Hikikomori en France et au Japon.* – in *Hikikomori, ces adolescents en retrait*, sous la dir. de Maia FANSTEN. – ed. Armand Colin, avril 2014, 216 p.
- FURUHASHI, Taadaki, VELLUT, Natacha. – *Expériences de consultations en ligne avec de jeunes hikikomori.* – *Adolescence*, 2015 33.3. 559-572



Psymobile

Professeur Jean Louis Terra

Centre hospitalier le Vinatier

SHU Psymobile et centre de prévention du suicide

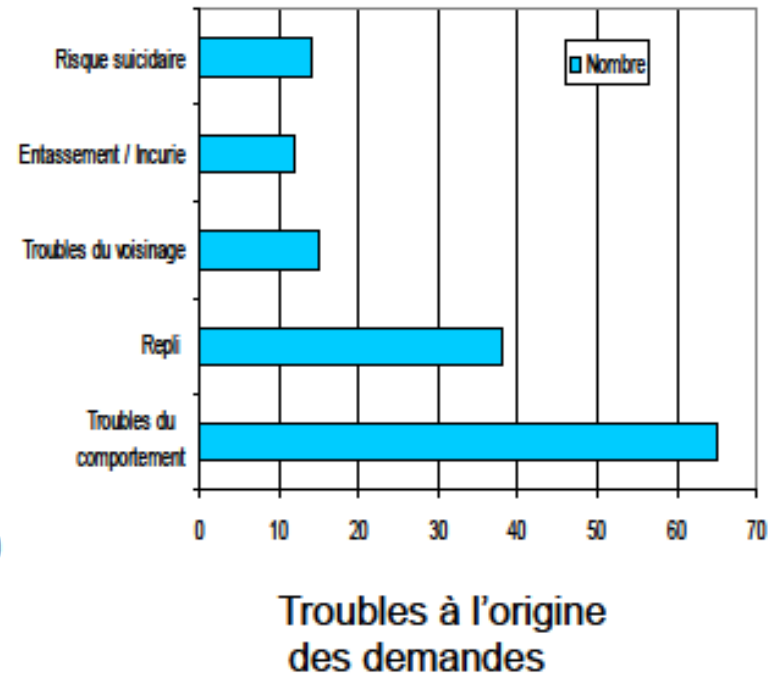
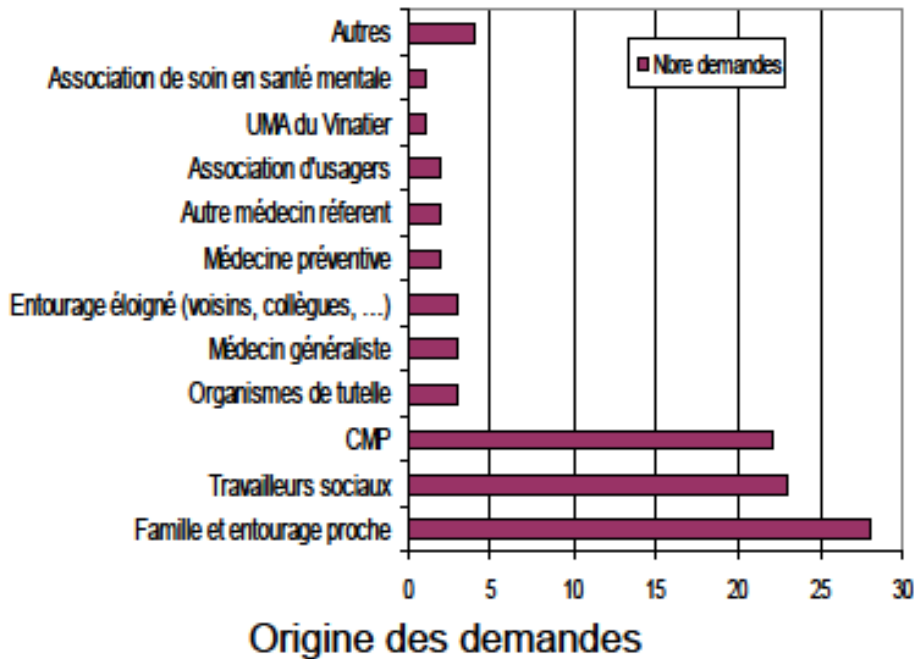
Laboratoire Santé, Individu, Société EAM 4128

Université Claude Bernard Lyon 1

Membre de l'observatoire national du suicide

リヨンClaude Bernard大学Jean Loius Terra教授による「psymobile」についての発表
(2015年) 「治療を必要とするのに自ら受診しない患者についての研究」

Origine des demandes et troubles à l'origine des demandes (2012)



Troubles du comportement (行動障害), Repli (閉じこもり), Trouble du voisinage (近所トラブル), Entassement (堆積) / Incurie (無関心), Risque suicidaire (自殺リスク) が上位5項目

Hikikomori : quelques cas identifiés



26/02/2015

Psymobile Luxembourg JL Terra

35

Repli(内閉), entassement(堆積)/incurie(無関心)を考える素材として「ひきこもり」について紹介

Bibliographie (1)

- Bonemaison J. « AMATERASU O MI KAMI, La Déesse du Soleil, éclaire jusqu'au cœur de l'AÏKIDO », *Shumekain*, n°1 (2008).
<http://www.dojoshinkai.org/articles/amaterasu.pdf>
- De Luca M, Thoret Y. « Hikikomori à l'adolescence. Syndrome de retrait à domicile chez les adolescents japonais », *EMC Psychiatrie* (2013).
- Furuhashi T et al. « État des lieux, points communs et différences entre des jeunes adultes retirants sociaux en France et au Japon (Hikikomori) », *L'évolution psychiatrique*, 78 (2013) 249–266.



ナント大学医学部で講演
している古橋



司会のOlivier Bonnot教授
と古橋

フランス国内をTGVで移動中



フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

フロアのフランスのある「ひきこもり」の家族の発言

「今日はここから200kmほど離れたところからやってきました。私の甥が2,3年このような状態なのです。今日ここに来ることも本人に話しています。母親や義理の妹などあらゆる方向から本人になにが起きているのかを把握しようとしてきました。病気(maladie)があるのかどうかを私なりに考えてみましたが、私は両親や諸々の制度の責任の問題があると思います。学校に行っていたときはちょっとした問題があったようです。最初のころは何が起きているのかもわかりませんでした。彼には新しいことをする能力がないようです。私は彼の部屋に一度入ったことがあります。その時彼は、2, 3回外で暮らしてみても、そのあと家にもどってきた、と言っていました。確かに年齢の若いひきこもりの原因は家族にあると思いますが、年齢が上になってからのひきこもりの原因は別ではないでしょうか。会社側とか。それが事例の隠された部分ではないでしょうか。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

「まずお話ししておきたいのは、ひきこもりは『病気(maladie)』なのかかといのは問いであるということです。『病気』ではないかもしれないのに、2年も3年も閉じこもってしまうところが重要なのです。あなたの甥御さんはひきこもりかもしれませんが、ひきこもりが、ああ言った、こう言ったというだけでは不十分でしょう。ひきこもりについて、何かの図式を用いてこうだと一般化してみても、それでも何か特異的な(singulier)ものが残るのです。それは、統合失調症にも還元できなければ依存にも還元できなければ『病気』にも還元できないわけです。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

フロアのフランスのある元ひきこもり女性の発言

「私はあなたのいう元ひきこもり(ex-Hikikomori)で、25歳の時から4年ほどかつてひきこもっていました。日本では知識階級のひきこもりが多いように思いますし、医療との距離が近いように思いました。ここにはあなたの言うひきこもりのパラドックスがありますね。私はひきこもっている間、マンガなどを読んで過ごし、外に出ようともしましたが、うまくいきませんでした。あるとき、外に出て誰かと話をして、ネット上でも誰かと出会ったり、ゲームのフォーラムに参加したりもしました。そのフォーラムには日本人も多くいました。私はかつては朝7時に起きてゲームにすぐに向かい合っているという人でした。その後、試験に通って、今では、教師をしています。しかし、それでも真の意味で解決したわけでもありません。私はもうゲームはしませんが、でもいつもまたひきこもりの状態になる危険性があるのです。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

「あなたのおっしゃるとおり、日本ではひきこもりと医療の距離が近いと思います。私の意見では、重要なのは、ひきこもりという現象について誰が責任を持つのかということです。日本では、ひきこもっている個人やその家族ではなく、ひきこもりを生み出している社会が責任を負うべきであるという考えがあると思います。ですから医療が社会のかわりに治療を引き受けなければならないという考え方になるのです。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

フロアのフランスのあるひきこもり男性の母親の発言

「私にはひきこもりの息子がいます。今日は車でひきこもりの講演会があるときいて、車で、300kmほど離れた町からやってきました。すぐにでも息子のことについて相談にのって欲しいのです。息子は7年程前からひきこもっていますが、大麻を沢山使っているのです。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

「よく考える必要があります。精神科に連れて行こうとか、大麻の問題を考えたりとか、それらは別のことです。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

フロアのフランスのあるひきこもり男性の父親の発言

「私の息子は3年ほどひきこもっています。両親がいなくても子どもは、ひきこもりになりうるのかということを私は質問したいです。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

「私は両親がいなくてもひきこもりになりうるかどうかわかりません。それは、問いでしょう。しかし、重要な問いです。答えよりも問いのほうが重要だと思います。ひきこもりにとって、親からのストレスも多く、特に日本では両親は子どもに多くのことを期待しています。両親によって、よい大学に入ることを期待されてしまいますし、ひとたび大学にはいるとよい就職を期待されてしまいます。そこには多くのストレスがあります。しかし、それは理由の全てではありません。他のひきこもりの理由もあるのです。重要なのは、『ひきこもり』は我われの社会について我われに考えさせてくれるということでしょう。どうしたらいいのかとかどのようにこの状態を脱出するのかとか答えを出すのは難しいのですが、反対に彼らの存在が我われの社会にあなたのような問いを投げかけているということだと思います。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

フロアのフランスのあるひきこもり男性の母親の発言

「私の息子は5年ほどひきこもっています。私が質問したいのは、社会的な資源はどうなのでしょうか？日本ではどうなっているかわかりませんが、あなたがフランスで会っているひきこもりはどのように生きているのでしょうか？生活の糧はどのようになっているのでしょうか？病気を抱えている人として、成人障害手当 (Allocation aux Adultes Handicapés;AAH)を得ているのでしょうか？事務的に手続きのための書類を提出しないといけないと思いますが。私はそれを知りたいです。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

「それは日本では社会的問題で、両親の死後、多くのひきこもりはどうなるのか、という問われているのです。彼らは、両親の死後生きることができなくなります。ですから、日本にも、成人障害手当と同じものがある、さしあたりはそれを申請してはどうかという考えもあります。しかし、ひきこもりは公的な書類というものが好きではないし、成人障害手当(Allocation aux Adultes Handicapés;AAH)を得るために役所に行くことも好まないのです。ここにもパラドックスがあります。つまり、役所に行って成人障害手当を得ることが必要だと周囲の人が思っている、本人が役所に行くことを好まないというわけです。日本では、生きていくためのお金や資源をどのように与えたらよいのかという議論がなされています。ここ(フランス)でも、今後、おそらくそういう議論がでてくるでしょう」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

フロアのフランスのあるひきこもり男性の母親の発言

「私の息子は3年ほどひきこもっています。あなたはひきこもりの状態を抜け出した人を診たことがあると思いますが、そのひきこもりはどのようにその状態を抜け出したのですか？」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

「これはとても重要なご質問です。まず、ひきこもりは空間的な問題ではありません。ひきこもりの中には外出できる人もいます。24時間営業している日本のコンビニというのがあるのをご存じでしょうか？多くのひきこもりはコンビニに行って何でも買うことができます。つまり、ひきこもりは社会的な問題で、社会関係を持ちたくない人なのです。ですから、ひきこもりは空間的には外出できるのです。そして、外に出て、誰かに出会って、その人に社会関係を持つことを促されることがありうるのです。その後、改善する可能性があります。だから、私は常に、彼の外出する能力や可能性を活用しています。日本で治療しているひきこもりの中には、外国に旅行したりする人もいます。計画が診察の中で語られた時には、常に彼に同意しています。というのも、ひきこもりは空間的な問題ではないからです。もし、その人に空間的な問題があるならば、その人は社交不安障害と診断

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

できるでしょう。社交不安障害はここフランスにも存在します。社交不安障害の人には、外出することの恐怖があります。ここフランスでは社交不安障害とひきこもりが、少し、いや、とても混ざってしまっています。ひきこもりは外出できる人もいます」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

フロアのフランスのあるひきこもり男性の母親の発言

「私の息子はあなたの言うひきこもりです。ひきこもりは社会から遠ざかっているということですが、それでは、あなたの治療の中で、どのように本人を社会的な次元で動かすのでしょうか？」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

「とてもよい質問です。彼をめぐって社会的にも個人的にも複数の療法を行う必要があります。まずはじめないといけないのは、家族療法です。ひきこもりは、基本的に、診察に来たくないけど、両親は診察に来たがります。そして、3年か4年ほど私は家族の治療をします。その後彼が精神病ではなければ、つまり、妄想や幻覚があるわけではないですから、私の診察に来ます。これまでに私が治療してきた370人のひきこもりのうち私の診察に来なかったのは1人しか知りません。まずは、家族療法から始めないといけません。その後、個人的に本人が診察にやってくると個人療法が始まります。それが何年も続くのです。それから、集団療法を三番目に始めます。集団療法とは、15人ほどのひきこもりがあるグループにやってきて、相互に彼らの趣味について語り合うことをします。趣味とはゲームは多いのですが。自分の趣味について語り合います。というのも、彼らは自分の

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

していることについてとても傷ついているのですから。例えば、両親はひきこもりの息子がしているゲームを好んでいません。ですから、グループ内で相互にリスペクトし合うことが必要です。それが第三の集団療法です。もし、始めから集団療法を始めようとしても、彼らは参加しようとしません。ですから、個人療法、家族療法、そして、集団療法と進めていくことが必要です。順番が重要です。ですから、ひきこもりの治療は社会的であることと個人的であることが混ざっているのです。あなたの質問はとても重要だと思います。」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

国民教育省で勤務する女性の発言

「私は、国民教育省で働いています。ひきこもりの人生の中である時に何か特徴的な出来事のようなものが認められましたか？ 私は国民教育省で仕事をする中で、学校ハラスメントの状況との関連では何に注目すればよいのでしょうか？」

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

「とても重要なお質問です。私の臨床経験では、きっかけや理由はしばしばとても小さなものであることが多いです。しかし、両親は私の診察の中でいつも『どうして私の息子はひきこもってしまったのでしょうか？』と尋ねてくるのです。両親は常に原因を探しています。しかし、私のようにひきこもりの専門家としては原因を見いだしてそれを両親に伝えることはとても難しいのです。しかし、社会復帰できない原因については伝えることができます。例えば、ゲームを過剰にしていることなどです。つまり、なぜひきこもってしまったのかではなく、なぜ彼は社会復帰できないのかという原因を考えることが必要なのです。でも、日本では親はさらには治療者もなぜ彼はひきこもりになっているのかということを考えがちです。というのも、学校ハラスメントがあった人全てがひきこもるわけではありませんから。社会復帰できない原因については、過剰なゲームもそうですし、他にもいくつ

フランスにおけるひきこもりの市民講座の質疑応答

TFの回答

かの原因があります。さらに、メディアも常に原因を探していると言えるでしょう。でもひきこもった原因を探すことは難しいことなのです。」

2017年以降のストラスブールでの古橋

- 古橋は、ストラスブール医学部精神科セクター医療の臨床観察医としての資格を得て、2017年からは半年に一度それぞれ一か月半の間、閉じこもりなどの理由で病院に来院が困難な患者の訪問診療を行っている。
- 平日午前8時から正午、午後2時から午後7時まで
⇒ 午前中4名 午後中5名

ストラスブール大学訪問医療の専用車

